

Αλεξάνδρα Σφοίνη

Κύρια Ερευνήτρια
Τομέας Νεοελληνικών Ερευνών

Τηλ. 210-7273565

Fax: 210-7246212

E-mail: alexsfin@eie.gr

Website: <http://helios-eie.ekt.gr/EIE/browse?type=author&order=ASC&rpp=20&value=Sfini%2C+Alexandra>

<https://eie.academia.edu/AlexandraSfoini>

ΣΠΟΥΔΕΣ

- 1981: Πτυχίο του Ιστορικού-Αρχαιολογικού Τμήματος της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών.
- 1983-1986: Υποτροφία Σαριπολείου Ιδρύματος για μεταπτυχιακές σπουδές στη νεώτερη ελληνική ιστορία στο Παρίσι.
- 1987: Δίπλωμα τουρκικής γλώσσας και λογοτεχνίας του Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO), Παρίσι.
- 1991: Διδακτορικό δίπλωμα στη νεώτερη ελληνική ιστορία του Πανεπιστημίου της Σορβόνης (Université de Paris I, Panthéon-Sorbonne).

ΣΤΑΔΙΟΔΡΟΜΙΑ

- 1991-1992: Επιστημονική συνεργάτις στο Κέντρο Νεοελληνικών Ερευνών του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών (ΚΝΕ/ΕΙΕ).
- 1992-1993: Διδασκαλία στο Πανεπιστήμιο της Άγκυρας (Τμήμα Νεοελληνικής Γλώσσας και Λογοτεχνίας).
- 1994-1996: Αποσπασμένη από τη Μέση Εκπαίδευση στο ΚΝΕ/ΕΙΕ.
- 1997-2000: Δόκιμη Ερευνήτρια στο ΚΝΕ/ΕΙΕ.
- 2000-2017: Εντεταλμένη Ερευνήτρια στο ΚΝΕ/ΕΙΕ.
- 2017: Κύρια Ερευνήτρια στον Τομέα Νεοελληνικών Ερευνών του Ινστιτούτου Ιστορικών Ερευνών του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών (ΤΝΕ/ΙΙΕ/ΕΙΕ).

ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΑ

- Νεώτερη κοινωνική και πολιτισμική ιστορία.
- Διαφωτισμός και Επανάσταση.
- Ιστορία των μεταφράσεων και των εννοιών.
- Φιλελληνισμός.
- Αλληλογραφία.

ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

- Συμμετοχή σε ερευνητικά προγράμματα :
 - 1991-2006: *Γλωσσομάθεια και πολιτισμικές επαφές: ο Ελληνισμός μεταξύ Ανατολής και Δύσης (15ος-19ος αι.)* (ΚΝΕ/ΕΙΕ).
 - 2007: *Νεοελληνική Γραμματολογία και Ιστορία των Ιδεών (18ος-20ός αι.)* (ΤΝΕ/ΙΙΕ/ΕΙΕ).
 - 2013-2015: ΚΡΗΠΙΣ, Έργο: *Δίκτυα γνώσης και πολιτισμού*. Συγκεκριμένο ερευνητικό αντικείμενο: «Δίκτυα Γλωσσομάθειας: Οι μεταφράσεις 1700-1832» (ΤΝΕ/ΙΙΕ/ΕΙΕ).
 - 2015-2018: COST Action IS 1310 *Reassembling the Republic of letters, 1500-1800. A digital framework for multi-lateral collaboration on Europe's intellectual history* (Πανεπιστήμιο Οξφόρδης).
 - 2017: *Professeurs – Traducteurs – Éditeurs Médiateurs culturels entre la Grèce, la France et l'Allemagne (1830-1974)* (ΤΝΕ/ΙΙΕ/ΕΙΕ/Γαλλική Αρχαιολογική Σχολή Αθηνών).
- Επιστημονική υπεύθυνη ερευνητικών έργων (ΤΝΕ/ΙΙΕ/ΕΙΕ):
 - 1999: *Το λεξιλόγιο του ελληνικού Διαφωτισμού και της Επανάστασης*.
 - 2013: *Γλωσσομάθεια, Μεταφράσεις, Έννοιες (18ος-20ός αι.)*.
 - 2013: *Βιβλιογραφία Φιλελληνισμού: νέες προσθήκες*.
- Μέλος επιστημονικών εταιρειών:
 - 1997: Όμιλος Μελέτης του Νεοελληνικού Διαφωτισμού (ΟΜΕΔ) και International Society for Eighteenth Century Studies (ISECS).
 - 2002: History of Political and Social Concepts Group (HPSCG).
 - 2003: Εταιρεία Μελέτης του Νέου Ελληνισμού (ΕΜΝΕ-Μνήμων).
 - 2004: Σωματείο Φίλοι των Αρχείων Σύγχρονης Κοινωνικής Ιστορίας (ΑΣΚΙ).
 - 2018: Société d'Études des Théories et Pratiques en Traduction (SEPTET).
- Συμμετοχή σε ελληνικά και διεθνή επιστημονικά συνέδρια και διοργάνωση επιστημονικών συναντήσεων.

ΚΥΡΙΩΤΕΡΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

- (επιμέλεια) Loukia Droulia, *Philhellénisme. Ouvrages inspirés par la guerre de l'Indépendance grecque 1821-1833*, Seconde édition revue et corrigée sous la direction de Alexandra Sfoini, ΙΙΕ/ΕΙΕ, Αθήνα 2017, 536 σελ.
- Επιμέλεια του αφιερώματος *Transferts culturels et traduction (XVIIIe-XXe siècles)*, *Historical Review/La Revue Historique*, XIII (2015), σ. 9-141.
- «*Loyaume and Nomarchie: keywords of the French Revolution in the Greek vocabulary*», *The Historical Review/La Revue Historique*, XI (2014), σ. 127-138.
- Επιμέλεια (σε συνεργασία με την Ελευθερία Ζέη) του αφιερώματος *Αυθεντίες: Κύρος και εξουσία στο χώρο της οθωμανικής και της βενετικής κυριαρχίας, 15ος-19ος αι., Μνήμη Μάρθας Πύλια*, πρόλογος Σπύρος Ι. Ασδραχάς, *Τα Ιστορικά*, 59 (2013), σ. 278-471.
- «*Langages de la Révolution et transferts conceptuels: la Constitution montagnarde en grec*», *Annales historiques de la Révolution française*, 348 (janvier-mars 2007), σ. 83-92.
- (επιμέλεια–εισαγωγή) *Ιστορία των εννοιών. Διαδρομές της ευρωπαϊκής ιστοριογραφίας*, Θεωρία και Μελέτες της Ιστορίας 20, Αθήνα, ΕΜΝΕ–Μνήμων, 2006, 336 σελ.
- «*De l'Empire ottoman à l'État grec: la formation du vocabulaire politique*», *'Herrschaft' und 'Staat'. Untersuchungen zum Zivilisationswortschatz im südosteuropäischen Raum 1840-1870. Eine erste Bilanz*, επιμέλεια Radoslav Katičič, Βιέννη, Österreichische Akademie der Wissenschaften, 2004, σ. 173-182.
- «*Κοινωνική-πολιτική και πολιτισμική ιστορία της γλώσσας: ένα διεπιστημονικό εγχείρημα*», *Ιστοριογραφία της νεότερης και σύγχρονης Ελλάδας 1833-2002*, Πρακτικά Δ' Διεθνούς Συνεδρίου Ιστορίας, επιμέλεια Πασχάλης Μ. Κιτρομηλίδης – Τριαντάφυλλος Ε. Σκλαβενίτης, Τόμος Α', ΕΙΕ, Αθήνα 2004, σ. 433-440.
- *Ξένοι συγγραφείς μεταφρασμένοι ελληνικά 15ος-17ος αιώνας, Ιστορική προσέγγιση του ελληνικού μεταφραστικού φαινομένου*, πρόλογος Εμμ. Ν. Φραγκίσκος, Βιβλιοθήκη Ιστορίας των Ιδεών 3, ΕΙΕ, Αθήνα 2003, 245 σελ.
- «*Λεξιλόγια και Διαφωτισμός. Οι Εφημερίδες του Π. Κοδρικά*», *Νεοελληνική παιδεία και κοινωνία*, Πρακτικά Διεθνούς Συνεδρίου αφιερωμένου στη μνήμη του Κ. Θ. Δημαρά, ΕΙΕ, Αθήνα 1995, σ. 195-220.